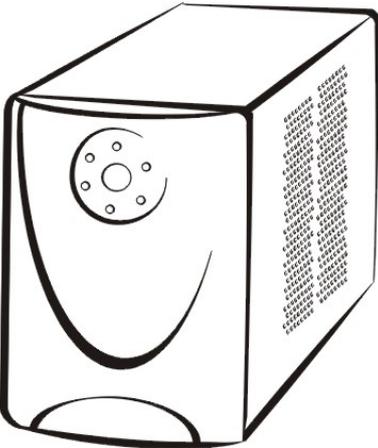


MANUAL DO UTILIZADOR

da UPS PowerMust 400/600/800 USB



Fonte de alimentação ininterrupta

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES – este manual contém instruções importantes relativas às UPS PowerMust 400/600/800 USB Series que devem ser seguidas durante a instalação e manutenção da UPS e das baterias.

ÍNDICE

1. Introdução	1
2. Segurança – ATENÇÃO!	1-2
3. Descrição do sistema	3
4. Instalação e funcionamento	4-6
5. Resolução de problemas	6
6. Especificações	7

Manual do utilizador da PowerMust 400/600/800 USB UPS

1. Introdução

Esta UPS foi especialmente concebida para computadores pessoais com multifunções. Trata-se de um dispositivo bastante leve e com um design compacto, ideal para ser utilizado num ambiente de trabalho de reduzidas dimensões. Esta UPS dispõe de um AVR (“Automatic Voltage Regulation”- regulador automático da tensão) dos picos de corrente para estabilizar a variação da tensão de entrada. Tem também incorporada uma função de arranque DC. Esta função permite que a UPS seja inicializada sem que haja alimentação AC. Apesar de se tratar de uma pequena UPS, está equipado com uma porta de comunicações RS-232 inteligente, que oferece aos utilizadores mais vantagens. O software transferido da Internet para o PC, ajuda os utilizadores a monitorizar o estado interno da UPS. As características principais da UPS PowerMust 400/600/800 USB são as seguintes:

- Controlo do microprocessador, o que é sinónimo de uma grande fiabilidade.
- Disponibiliza um AVR para estabilizar a tensão de entrada.
- Porta de comunicações RS-232 inteligente, incorporada/ Porta USB
- Software livre. (Consulte o tópico **Instalação do software WinPower.**)
- Reinício automático quando a corrente alterna (AC) é restabelecida.
- Carregamento automático da bateria, mesmo com a UPS desligada.
- Tem uma protecção contra as sobrecargas AC.
- Dispõe de protecção para evitar a ocorrência de sobretensões no modem/linha telefónica.

2. Segurança – ATENÇÃO!

- Esta UPS utiliza tensões que podem ser perigosas. Não tente desmontar o dispositivo. A unidade não contém componentes que possam ser reparados pelo utilizador. O dispositivo só deve ser reparada na fábrica por pessoal qualificado.
- A tensão interna das baterias é de 12 V DC.
- A ligação a outro tipo de receptáculo que não seja um receptáculo com dois pólos e três fios com terra, pode provocar choques eléctricos, tal como uma violação dos códigos eléctricos locais.
- No caso de uma emergência, prima o botão OFF e desligue o cabo de alimentação da tomada de corrente eléctrica AC para desactivar correctamente a UPS.
- Não introduza líquidos ou objectos estranhos dentro da UPS. Não coloque bebidas ou outros recipientes com líquidos sobre ou perto do dispositivo.
- Este dispositivo foi concebido para ser instalado num ambiente

controlado (temperatura controlada e a área interior sem contaminantes condutivos). Não instale a UPS em locais onde haja água ou excessiva humidade.

- Não ligue a entrada da UPS na sua própria saída.
- Não ligue um cabo de ligação ou um eliminador de sobretensões à UPS.
- Não ligue dispositivos que não sejam informáticos, como por exemplo equipamento médico ou de reanimação, fornos microondas ou aspiradores à UPS.
- Para diminuir o risco de sobreaquecimento da UPS, não tape os orifícios de ventilação da UPS e evite expor o dispositivo à luz solar directa ou instalá-lo perto de dispositivos emissores de calor, como por exemplo aquecedores ou fornos.
- Desligue a UPS antes de a limpar e não utilize detergentes líquidos ou em spray.
- Não queime as baterias gastas, porque podem explodir.
- Não abra ou danifique a(s) bateria(s). O electrólito libertado é prejudicial para a pele e para os olhos: O electrólito pode ser tóxico.
- Uma bateria pode provocar um choque eléctrico e um curto-circuito. Quando o dispositivo funcionar com baterias, deverá ter em atenção as seguintes precauções:
 - 1) Tire relógios, anéis ou outros objectos metálicos das mãos.
 - 2) Utilize ferramentas com cabos isolados.
 - 3) Utilize luvas e botas de borracha.
 - 4) Não coloque ferramentas ou peças metálicas em cima das baterias.
 - 5) Desligue a fonte de carga antes de ligar ou desligar os terminais das baterias.
- A manutenção das baterias deverá ser realizada ou supervisionada por técnicos qualificados e conhecedores das precauções necessárias a ter com as baterias. Não deixe que a manutenção das baterias seja realizada por pessoal não-qualificado.
- Quando substituir as baterias, coloque o mesmo número e tipo de baterias de chumbo e ácido blindadas.
- This pluggable type A equipment with battery already installed by the supplier is operator installable and may be operated by laymen.
- During the installation of this equipment it should be assured that the sum of the leakage currents of the UPS and the connected loads does not exceed 3.5mA
- Attention, hazardous through electric shock. Also with disconnection of this unit from the mains, hazardous voltage still may be accessible through supply from battery. The battery supply should be therefore disconnected in the plus and minus pole at the connectors of the battery when maintenance or service work inside the UPS is necessary.
- The mains socket outlet that supplies the UPS shall be installed near the UPS and shall be easily accessible.

3. Descrição do sistema

Painel frontal:

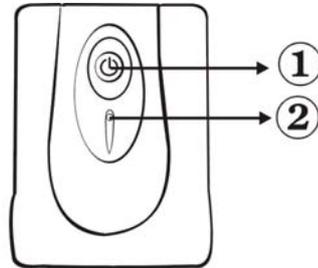
1. Botão de alimentação
2. Indicadores LED

400/600 MODELO:

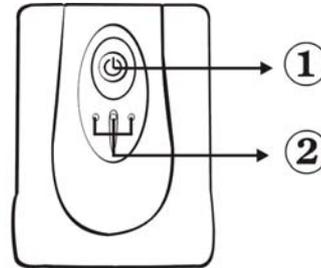
Modo AC: LED verde acesso
Modo da bateria: LED verde brilha

800 MODELO:

Modo AC: LED verde acesso
Modo da bateria: LED amarelo a piscar
Falha: LED vermelho acesso



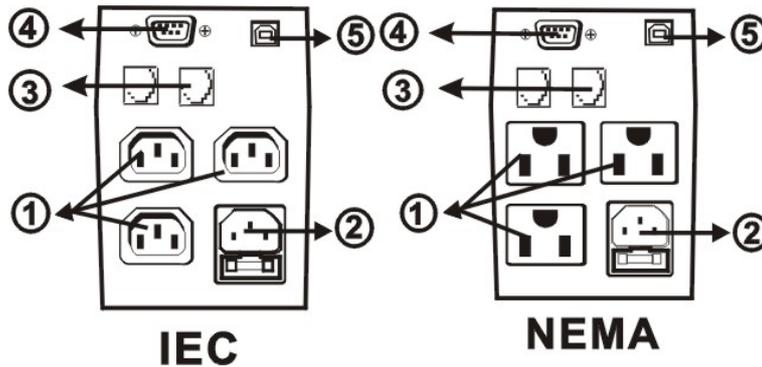
400/600 Models



800 Model

Painel traseiro—

1. Receptáculos de saída
2. Entrada AC
3. Protecção contra as sobretensões no
4. Porta de comunicações
5. Porta USB



IEC

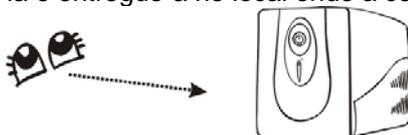
NEMA

4. Instalação e funcionamento

Para instalar a UPS, basta seguir as instruções fornecidas. O interruptor de alimentação tem de ser premido na posição "ON" (LIGADO), caso contrário a UPS será desactivada e o equipamento não estará protegido durante uma falha de corrente.

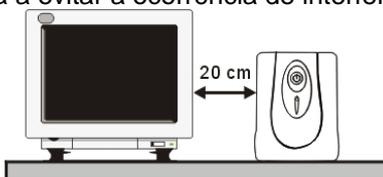
1. Verificação

Remova a UPS da embalagem e inspeccione-a para verificar se a unidade foi danificada durante o envio. Se a unidade estiver danificada, volte a empacotá-la e entregue-a no local onde a comprou.



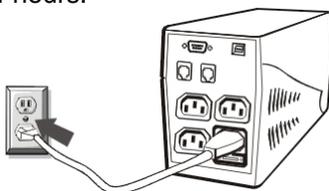
2. Colocação

Instale a UPS num ambiente protegido que disponha de uma circulação de ar adequada à volta da unidade e que não tenha muita poeira, fumos corrosivos e contaminantes condutores. Não utilize a UPS num espaço onde a temperatura ambiente ou a humidade sejam elevadas. Coloque a UPS a uma distância de pelo menos 20 cm do monitor, de forma a evitar a ocorrência de interferências.



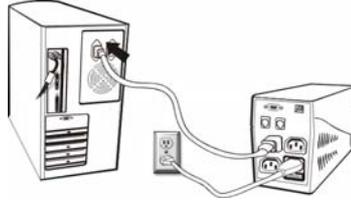
3. Carregar

Esta unidade é enviada da fábrica com a bateria interna totalmente carregada, contudo, poder-se-á ter perdido alguma dessa carga durante o envio, pelo que a bateria deverá voltar a ser recarregada antes de colocar a unidade a funcionar. For 400/600 modelo, ligue a unidade a uma fonte de alimentação adequada e deixe a UPS carregar totalmente, deixando para tal a unidade ligada durante aproximadamente 8 horas sem carga (sem dispositivos eléctricos, como computadores, monitores, etc.) ligados. For 800 Model, please charge at least 4 hours.



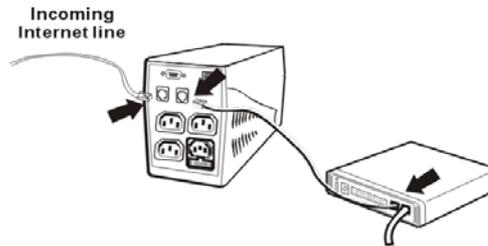
4. Ligação do computador

Ligue um dispositivo informático a cada um dos receptáculos de alimentação localizado na traseira da UPS.



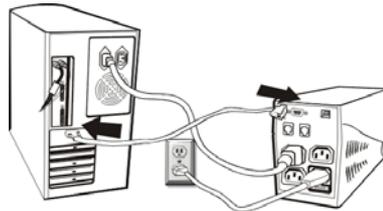
5. Ligação do modem/linha telefónica

Ligue a linha Internet de entrada na tomada “In” localizada na traseira da UPS. Utilize um ou mais cabos da linha Internet e ligue uma extremidade do cabo da linha Internet na tomada “Out” localizada na traseira da PowerMust 400/600/800 USB UPS. Ligue a outra extremidade na tomada de entrada do modem, como mostrado abaixo.



6. Ligação do cabo série

Para permitir um encerramento não-assistido do sistema operativo, ligue o cabo série RS-232 como o diagrama abaixo indica. No caso do cabo série USB, ligue simplesmente a UPS ao PC que esta será automaticamente detectada.



7. Ligar/desligar

A PowerMust 400/600/800 USB liga-se automaticamente da primeira vez que é ligada. Prima e mantenha premido ligeiramente o interruptor de alimentação para desligar a UPS. Para ligar a UPS, prima ligeiramente o botão de alimentação. Para desligar a UPS, volte a premir ligeiramente o botão de alimentação.

8. Função de arranque DC

A função de arranque DC permite colocar a UPS em funcionamento quando a alimentação a partir do utilitário não está disponível e a bateria está totalmente carregada. Prima o interruptor de alimentação para ligar a UPS.

9. Instalação do software WinPower (PARA O S/O WINDOWS)

1. Insira o CD de instalação na unidade de CD-ROM e siga as instruções que lhe aparecerem no ecrã. Se, 1 minuto depois de ter inserido o CD, não aparecer nada no ecrã, execute o ficheiro setup.exe para dar início à instalação do software.
2. Introduza o N.º de Série: 511C1-01220-0100-478DF2A para instalar o software.

Depois de o computador reiniciar, o software WinPower2004 é identificado por um ícone numa ficha verde, localizado no tabuleiro do sistema, perto do relógio. instalação estar concluída.

5. Resolução de problemas

Sintomas	Causa provável	Solução
Não há nenhum LED aceso no painel frontal	1. A bateria não foi introduzida na unidade.	1. 400/600 modelo: Carregue a bateria durante 8 horas. 800 modelo: Carregue a bateria durante 4 horas.
	2. A bateria está defeituosa.	2. Substitua a bateria por uma bateria do mesmo tipo.
O alarme emite um sinal sonoro contínuo quando a alimentação AC é normal.	A UPS está sobrecarregada.	Verifique se a carga está dentro dos limites de capacidade indicados nas especificações da UPS.
Quando a corrente falha, o tempo de backup é menor.	1. A UPS está sobrecarregada.	1. Remova alguma carga que não seja crítica.
	2. A tensão da bateria está demasiado baixa.	2. 400/600 modelo: Carregue a bateria durante 8 horas ou mais. 800 modelo: Carregue a bateria durante 4 horas ou mais.
	3. A bateria está danificada devido a uma temperatura de funcionamento demasiado elevada ou devido a uma utilização incorrecta da bateria.	3. Substitua a bateria por uma bateria do mesmo tipo.
A alimentação é normal, mas o LED está a piscar.	1. O fusível está queimado.	1. Substitua o fusível por um fusível do mesmo tipo.
	2. O cabo de alimentação está solto.	2. Ligue o cabo de alimentação correctamente.

Se acontecer alguma situação que não esteja listada acima, contacte imediatamente o serviço de apoio técnico.

6. Especificações

MODELO		PowerMust 400 USB	PowerMust 600 USB	PowerMust 800 USB
CAPACIDADE	VA/W	400 VA/240 W	600VA/360W	800VA/480W
ENTRADA	Tensão	220/230/240 V AC		
	Variação da tensão	Entre 162 e 268 V AC		
SAÍDA	Tensão	220/230/240 V AC		
	Regulação da tensão (modo da bateria)	±10%		
	Frequência	50 Hz ou 60 Hz		
	Regulação da frequência (Modo da bateria)	+/-1 Hz		
	Forma da onda de saída	Onda sinusoidal modificada		
BATERIA	Tipo de bateria e quantidade	12 V/4.5AH x 1 bateria	12 V/7AH x 1 bateria	12 V/9AH x 1 bateria
	Tempo de backup	8-30 minuto (com carga de 1 PC com monitor de 15").		
	Tempo de recarga	8 horas para 90% depois da descarga completa		4 horas para 90% depois da descarga completa
TEMPO DE TRANSFERÊNCIA	Típico	Entre 2 e 6 ms		
INDICADOR	Modo AC	LED verde acesso.		
	Modo de backup	LED verde brilha		LED amarelo a piscar
	Falha	No LED lighting		LED vermelho acesso
ALARME AUDÍVEL	Modo de backup	Alarme audível com um intervalo de 10 segundos		
	Bateria fraca	Alarme audível contínuo		
	Sobrecarga	Alarme audível com um intervalo de 0,5 segundos		
	Substituição da bateria	Alarme audível com um intervalo de 2 segundos		
	Falha	Alarme audível contínuo		
PROTECÇÃO	Protecção total	Protecção contra descargas e sobrecargas		
DIMENSÕES	Dimensões (mm), P x L x A	330X100X140		
PESO	Peso líquido (kg)	6,5		
AMBIENTE	Ambiente de funcionamento	Entre 0 °C e 40 °C, com uma humidade relativa compreendida entre 0% e 90% (sem condensação)		
	Nível de ruído	Menos do que 40 dB		
INTERFACE	Smart RS-232	Windows 98/NT/2000/XP/2003, Linux, Sun Solaris, IBM Aix, Compaq True64, UnixWare, FreeBSD, HP-UX e MAC		
	Porta USB	Suporta o Windows 98/2000/ME/XP		